



BEMARY ELEKTRYCZNE SERIA 70

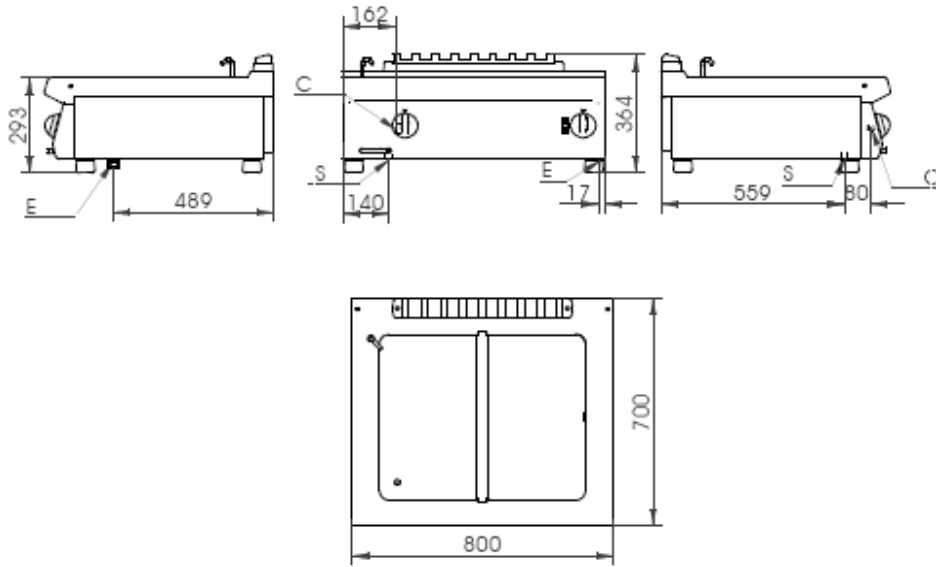
288.301

286.301

288.302

286.302

**INSTALACJA, UŻYTKOWANIE
I KONSERWACJA**

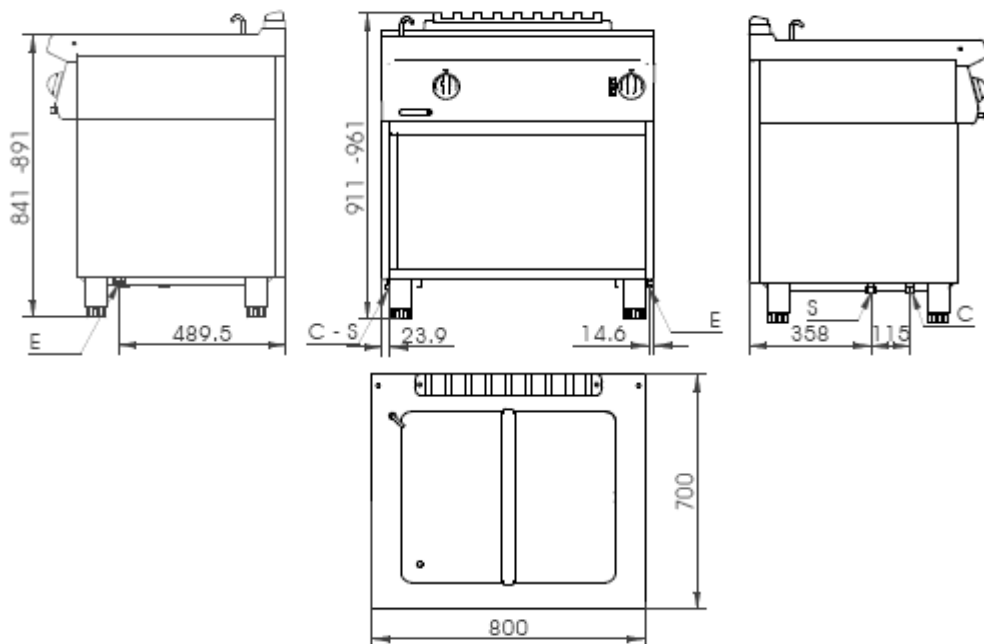


(E= elektryczny; C= Napełnianie wodą;
S= Opróżnianie z wody)

288301

288302

Rys. 1: Wymiary dotyczące miejsca

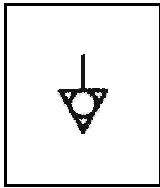


(E= elektryczny; C= Napełnianie wodą;
S= Opróżnianie z wody)

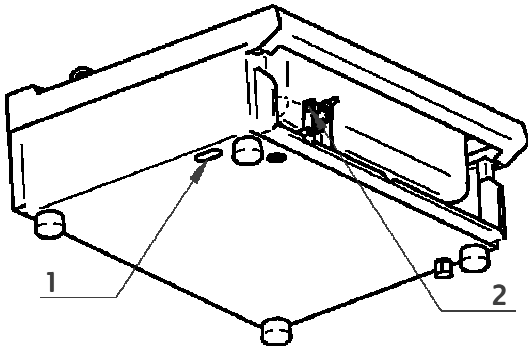
286301

286302

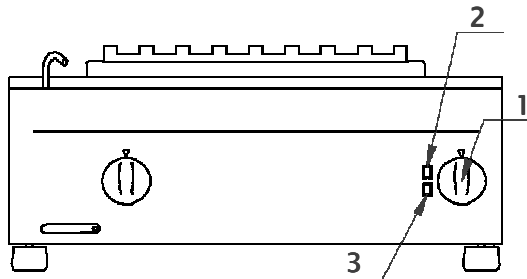
Rys. 2: Wymiary dotyczące miejsca



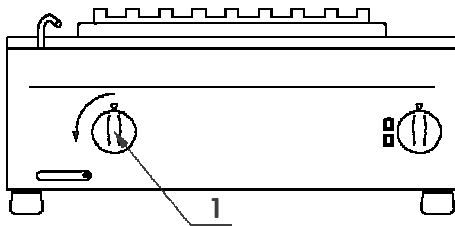
Rys. 3: Symbol ekwipotencjału



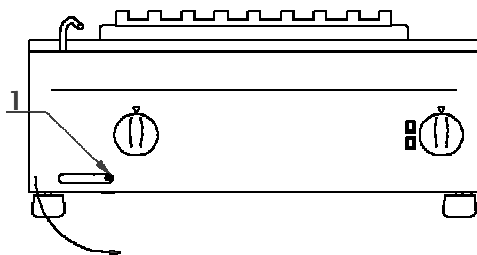
Rys. 4: Przyłącze zasilania w wodę



Rys. 5: Instrukcja obsługi

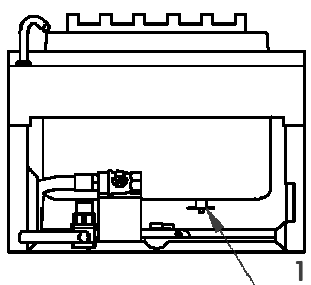


Rys. 6: Napełnianie zbiornika



Rys. 7: Opróżnianie zbiornika

Rys. 8: Wymiana termostatu zabezpieczającego



(Tabela 1) WŁAŚCIWOŚCI TECHNICZNE

Model	Opis	Wymiary	sz. x gł. x wys. [mm]	Elekt.	Moc (E) [Kw]	Napięcie (F) [V]	Częst. (G) [Hz]	Typ kabla H07 RN-F [mm ²]
288301	Bemar elektryczny ½ modułu stołowego	400x700x295	1.0	230	50	3x1	3	UNI-ISO 7/1 R ½
288302	Bemar elektryczny 1 moduł stołowy	800x700x295	2.0	230	50	3x1	3	UNI-ISO 7/1 R ½
286301	Bemar elektryczny ½ modułu na szafkę	400x700x845	1.0	230	50	3x1	3	UNI-ISO 7/1 R ½
286302	Bemar elektryczny 1 moduł na szafkę	800x700x845	2.0	230	50	3x1	3	UNI-ISO 7/1 R ½

WSKAZÓWKI

Sprawy ogólne

- *Przed ustawieniem, użytkowaniem i konserwacją urządzenia należy uważnie przeczytać poniższe zalecenia.*
- *Ustawienie powinno być przeprowadzone przez wykwalifikowany personel specjalistyczny i zgodnie z zaleceniami zawartymi w odpowiednim podręczniku producenta.*
- *Urządzenie powinno być użytkowane zgodnie z przeznaczeniem i obsługiwane tylko przez personel, który został w tym celu przeszkolony.*
- *W przypadku uszkodzenia lub wadliwej pracy, urządzenie należy wyłączyć i zasięgnąć porady autoryzowanej placówki serwisowej.*
- *Dopuszcza się stosowanie wyłącznie oryginalnych części zamiennych; w przeciwnym wypadku producent nie ponosi odpowiedzialności.*
- *Czyszczenie urządzenia nie może być prowadzone z zastosowaniem strumienia wody pod ciśnieniem. Należy pamiętać, że otwory i szczeliny do zasysania lub wydmuchiwanie powietrza, spalin i gorąca nie mogą być zatkane.*

UWAGA! Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z wadliwej instalacji, celowych uszkodzeń, użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem, wadliwej konserwacji, montażu nieoryginalnych części zamiennych, nieprzestrzegania lokalnych przepisów oraz nieprzestrzegania zaleceń zawartych w niniejszym podręczniku.

Dla instalatora

- *Użytkownika należy poinstruować w zakresie funkcjonowania urządzenia. Po upewnieniu się, że zostały udzielone odpowiedzi na wszystkie pytania użytkownika, należy mu przekazać instrukcję obsługi.*

CECHY TECHNICZNE

Zamieszczone poniżej zalecenia dotyczące uruchomienia odnoszą się do urządzeń zasilanych elektrycznie. Tabliczka znamionowa zawierająca wszystkie dane dotyczące urządzenia znajduje się, w zależności od modelu, na wewnętrznej stronie prawej lub lewej ścianki albo na wewnętrznej stronie panelu obsługowego. Wszystkie urządzenia zostały sprawdzone zgodnie z poniższymi dyrektywami WE:

2006/95 WE - Dyrektywa niskonapięciowa (LVD)

2004/108 WE - Zgodność elektromagnetyczna (EMC)
98/37/WE - Regulacje dotyczące urządzeń

oraz odpowiednimi przepisami odnośnymi.

Deklaracja zgodności

Niniejszym producent oświadcza, że produkowane przez niego urządzenia są zgodne z wyżej wymienionymi dyrektywami WE i wyraźnie podkreśla, że instalacja może być wykonana tylko pod warunkiem zachowania obowiązujących przepisów.

OPIS URZĄDZEŃ

Bemary elektryczne

Solidna struktura ze stali szlachetnej na czterech stopach, które umożliwiają regulację wysokości w przypadku wersji ciągu meblowego. Obudowa zewnętrzna jest zbudowana ze stali chromowo-niklowej 18-10.

Zbiornik jest w całości zbudowany z nierdzewnej; grzanie jest realizowane za pomocą grzałek włączanych termostatem. Termostat umożliwia regulację temperatury w zakresie pomiędzy 30°C i 90°C.

Neutralny element szafki

Dla wersji ustawianej na posadzce są dostępne drzwiczki, aby zamknąć pustą przestrzeń podstawy i w ten sposób uzyskać neutralną szafkę. Ponadto dostępne są uchwyty do umieszczania tacek gastronomicznych.

PRZYGOTOWANIE INSTALACJI

Miejsce instalacji

Zaleca się ustawienie urządzenia w dobrze wentylowanym pomieszczeniu pod okapem. Urządzenie może być ustawione oddzielnie lub obok innych urządzeń.

Instalacja

Prace instalacyjne lub przygotowanie do pracy przy napięciu różniącym się od przewidzianego, montaż instalacji i urządzeń, wentylacja, odprowadzenie spalin oraz ewentualne prace konserwacyjne powinny być wykonywane przez personel specjalistyczny z uwzględnieniem obowiązujących przepisów. Uwzględnieniu podlegają również poniższe postanowienia **(DE)**:

- Arkusz roboczy DVGW G634, Montaż Instalacji Użytkowych w Dużych Kuchniach
- Właściwe przepisy BHP
- Właściwe przepisy VDE
- Istotne rozporządzenia prawne, jak przepisy budowlane i przepisy ppoż.

- Dyrektywy nadzoru budowlanego dotyczące technicznych wymagań ppoż. w odniesieniu do instalacji wentylacyjnych
- Zasady bezpieczeństwa w kuchniach ZH 1/37
- DIN 18160 część 1 „Kominy domowe“
- Dyrektywa „Techniczne Instalacje Wentylacyjne w Kuchniach“ VDI 2052
- Przepisy dotyczące zaopatrzenia w wodę pitną.

W innych krajach należy przestrzegać dyrektyw lokalnych:

- Lokalne przepisy budowlane i ppoż.
- Obowiązujące przepisy BHP
- Normy elektryczne
- Właściwe przepisy ppoż.

INSTALACJA

Przygotowanie

Rozpakować urządzenie i skontrolować nienagannosc jego stanu, w razie wątpliwości zasięgnąć porady specjalistycznego personelu. Po stwierdzeniu, że stan urządzenia nie budzi zastrzeżeń, można usunąć warstwę ochronną. W razie potrzeby, za pomocą letniej wody z płynem, usunąć resztki kleju z zewnętrznych części urządzenia, a na zakończenie osuszyć je używając miękkiej ściereczki. Jeśli nadal będą istnieć resztki kleju należy zastosować odpowiedni rozcieńczalnik (np. aceton). W żadnym wypadku nie stosować środków szorujących. Po ustawieniu urządzenia należy je wypoziomować za pomocą regulowanych nóżek.

Przyłącze elektryczne

Przed przyłączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy doprowadzone napięcie jest zgodne z wartością, do której zostało przystosowane urządzenie. Jeśli występuje różnica w wartościach napięcia, należy dokonać odpowiednich zmian wg schematu połączeń elektrycznych. Listwa zaciskowa znajduje się na dnie podstawy i może zostać zdjęta po odkręceniu śrub mocujących wspornik listwy. W celu ułatwienia podłączania zaleca się zdjęcie przedniej osłony. Następnie należy sprawdzić skuteczność instalacji uziemiającej i upewnić się, że przewód uziemiający po stronie przyłącza jest dłuższy niż pozostałe. Kabel przyłączeniowy musi mieć przekrój odpowiedni do mocy pobieranej przez urządzenie i musi odpowiadać co najmniej typowi H05 RN-F. **Zgodnie z postanowieniami międzynarodowymi, ponad urządzeniem musi być zainstalowany wielobiegunowy mechanizm rozłączający wykazujący co najmniej 3 mm rozwarcie pomiędzy stykami, który nie rozłącza przewodu ŻÓŁTO-ZIELONEGO.** Mechanizm musi być zainstalowany w bezpośrednim pobliżu urządzenia, posiadać dopuszczenie i mieć właściwości odpowiednie do mocy pobieranej przez urządzenie (patrz właściwości techniczne).

Następnie urządzenie należy podłączyć do instalacji ekwipotencjalnej. Odpowiednia listwa zaciskowa znajduje się w pobliżu otworu do kabla zasilającego i jest oznakowana etykietą z odpowiednim symbolem (rys. 3 – str.3).

UWAGA! Wszelkie elementy chronione i zaplombowane przez producenta mogą być regulowane przez instalatora, tylko wtedy, gdy zostało to wyraźnie określone.

Podłączenie do instalacji wodnej

Przyłącze wodne należy wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami.

W przypadku wersji stołowej konieczne jest przeprowadzenie instalacji wodnej bezpośrednio przy zaworze do napełniania. (patrz rys. 4 – strona 3). Zdemontować gałki, dźwignię zaworu spustowego i deskę rozdzielczą. Wprowadzić wąż do otworu (1) po lewej stronie u dołu i podłączyć zawór napełniania wodą (2). Zaleca się, zastosowanie elastycznego węża przystosowanego do temperatury co najmniej 90°C.

INSTRUKCJE OBSŁUGI

Napełnianie zbiornika (rys. 6 – str.3)

Najpierw należy sprawdzić, czy znajdujący się we wnętrzu urządzenia zawór spustowy jest całkowicie zamknięty. Następnie, w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, należy przekręcić dźwignię zaworu wodnego (1) i napełnić zbiornik do poziomu znacznika.

Bemar elektryczny (rys. 5 – strona 3)

Aby podgrzać zbiornik bamaru, należy postępować następująco:

- ustawić gałkę termostatu (1) w pozycji odpowiadającej żądanej temperaturze,
- nacisnąć włącznik (2), w którego wnętrzu znajduje się zielona lampka, której świecenie sygnalizuje złączenie urządzenia. Jednocześnie świeci kontrolka (3), którą stanowi pomarańczowa lampka gasnąca, gdy woda w zbiorniku osiągnie żądaną temperaturę.
- W celu wyłączenia nacisnąć przycisk (2).

Opróżnianie zbiornika (rys. 7 – str.3)

Aby opróżnić zbiornik, dźwignię (1) przy panelu obsługowym należy przekręcić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Przed usunięciem wody koniecznie wyłączyć urządzenie.

UWAGA! Urządzenie zawsze należy nadzorować. Nigdy nie włączać pustego bamaru.

Zakłócenia eksploatacyjne

Jeśli urządzenia nie można z jakiegoś powodu włączyć lub wyłączy się ono podczas pracy, należy skontrolować zasilanie i poprawność ustawienia funkcji roboczych.

PIELĘGNACJA I KONSERWACJA URZĄDZENIA

Czyszczenie

UWAGA! Przed rozpoczęciem prac pielęgnacyjnych należy upewnić się, że zostało odłączone zasilanie urządzenia. Podczas czyszczenia nie należy kierować strumienia wody pod ciśnieniem bezpośrednio na urządzenie. Czyszczenie należy wykonywać po ostygnięciu urządzenia.

Części ze stali szlachetnej należy przemyć letnią wodą z neutralnym płynem używając do tego celu miękkiej ściereczki; płyn do mycia musi być dopuszczony do czyszczenia stali nierdzewnej i nie może zawierać dodatków szorujących. Nie stosować normalnych czyszcików stalowych, ponieważ może to spowodować powstanie ognisk korozyjnych. Nie powinno się również stosować papieru ściernego. Tylko w przypadku trudnych do usunięcia osadów zanieczyszczeń można stosować sproszkowany pumeks, jednak należy tutaj zaznaczyć, że lepiej stosować syntetyczne gąbki czyszczące lub czyszciki ze stali szlachetnej. Po umyciu urządzenie należy osuszyć suchą, miękką ściereczką.

Jeśli urządzenie ma być przez dłuższy czas wyłączone z eksploatacji, zaleca się odłączenie napięcia i przetarcie wszystkich powierzchni ścierką nasączoną olejem wazelinowym, dzięki czemu uzyska się pielęgnacyjną powłokę ochronną. Od czasu do czasu należy przeprowadzić kontrolę.

Konserwacja

UWAGA! Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych należy upewnić się, że zostało odłączone zasilanie urządzenia.

Co najmniej raz w roku należy przeprowadzić następujące czynności konserwacyjne. Zaleca się podpisanie umowy konserwacyjnej

- Sprawdzić prawidłowość działania wszystkich elementów kontrolnych i zabezpieczających.
- Sprawdzić stan kabla zasilającego.

WYMIANA CZĘŚCI

UWAGA! Przed każdą wymianą należy upewnić się, że zostało odłączone zasilanie od urządzenia.

Termostat roboczy

W celu wymiany części należy zdemontować gałki, dźwignię zaworu spustowego i deskę rozdzielczą. Termostat roboczy składa się ze sterowania w połączeniu z włącznikiem termicznym, który jest umieszczony na tylnej stronie deski rozdzielczej i gałki znajdującej się z boku zbiornika. Część należy zdemontować i wymienić.

Termostat zabezpieczający (rys. 8 – strona 4)

W celu wymiany części należy zdemontować gałki, dźwignię zaworu spustowego i deskę rozdzielczą. Termostat zabezpieczający (1) jest przymocowany do dna zbiornika bamaru za pomocą śruby. Część należy zdemontować i wymienić.

Grzałki

Zdemontować gałki, dźwignię zaworu spustowego i deskę rozdzielczą. Rozłączyć okablowanie. Grzałki bamaru posiadają przylepiec, który jest przyklejony do dna zbiornika. W celu wymiany należy zdemontować powierzchnię roboczą bamaru. Odkręcić śruby mocujące stół. Część należy zdemontować i wymienić. Zaleca się usunięcie pozostałości kleju za pomocą odpowiedniego środka. Powierzchnię należy oczyścić i w razie potrzeby odczekać, aż odparują substancje chemiczne, następnie przykleić grzałki. Grzałka musi być dobrze przymocowana do dna zbiornika. Następnie można ponownie zamontować powierzchnię roboczą i przywrócić połączenia elektryczne.

JAKO CZĘŚCI ZAMIENNE MOGĄ SŁUŻYĆ TYLKO ORYGINALNE CZĘŚCI DOSTARCZONE PRZEZ PRODUCENTA. PRACE POWINNY BYĆ WYKONYWANE PRZEZ AUTORYZOWANYCH SPECJALISTÓW.

PRODUCENT ZASTRZEGA SOBIE PRAWO DO ZMIANY WŁAŚCIWOŚCI PRZEDSTAWIONYCH TU PRODUKTÓW BEZ UPZEDZENIA.